

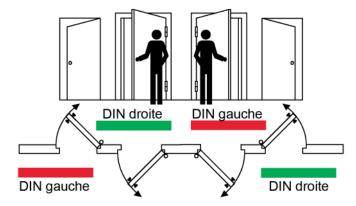


## GLOSSAIRE / EXPLICATIONS TECHNIQUES

### Indication de la direction DIN

### Règle empirique:

La porte est à observer du côté où les pannelles sont visibles. Il s'agit donc du côté vers lequel elle s'ouvre L'indication DIN de la gâche resp. de la têtière se réfère au tableau DIN. Pour les portes à deux vantaux, c'est la direction DIN de la porte pivotante qui est normative.



### Fix

Gâche réglable et immobilisable.

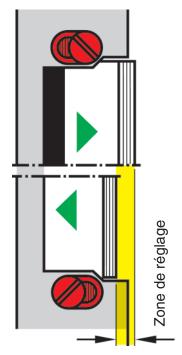
Une simplification idéale du travail de montage de la gâche: les orifices de vissage de la têtière sont ovalisés. Le boîtier de la gâche peut y être réglé horizontalement après le montage jusqu'à 4 mm, être aligné sur le demi-tour de la serrure et immobilisé dans les rainures d'encliquetage. Correction et montage fonctionnellement sûr également dans le cas de conditions de montage difficile.

### <u>FaFix</u>

Gâche avec demi-tour réglable et immobilisable Une simplification idéale du travail d'ajustage du demi-tour:

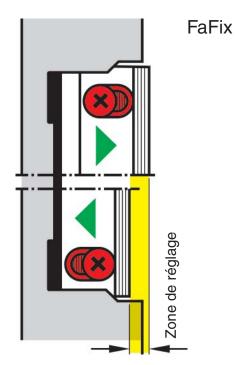
montage facile, ajustage sans complications du demi-tour de la gâche sur le demi-tour de la serrure après le montage. Une compensation de la dilatation est possible à tout moment par réajustage de la gâche. Le réglage rend possible un ajustage après montage sur le demi-tour de la serrure, même lorsque la place à disposition est très limitée.

Fix



### **ProFix**

Fonction FaFix et gâches radiales: La fonction FaFix aussi sur des portes affleurantes. ProFix permet de résoudre ce problème tout en ayant un montage et une finition optimale. Guidage du pêne demitour dans le couvercle de la gâche. Ceci entraîne la possibilité de remplacer les gâches utilisées jusqu'à présent par ces nouvelles versions Pro-Fix équipées de têtières appropriées.



40630-01-f

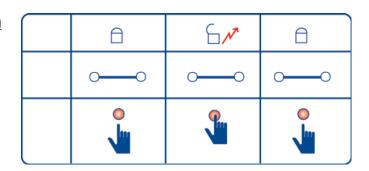




## <u>Modèle 1 = Fonctionnement par émission</u>

Exemple de modèles 2, 14, 17, 19, 102, 110, 112, 116, 119, 131, 142U, 142.380/1, 1801, 611, 914, 9014, 9102, 9314:

La porte ne peut être ouverte que pendant l'émission du courant. En mode courant alternatif on perçoit un signal sonore. En mode courant continu, pas de signal sonore. Dans le cas d'un montage avec ressort d'ouverture, la porte est visiblement ouverte après l'émission du courant.



### Modèle 2 = Contact stationnaire

Exemple de modèles 22, 24, 27, 29, 126, 129, 202, 220, 222, 621:

La broche d'arrêt commandée par le demi-tour de la serrure, au centre du demi-tour de la gâche, maintient la gâche décondamnée, même après l'émission du courant, jusqu'à ce que l'on ouvre la porte. Ne convient pas pour l'exploitation sur horloge et le système d'accès.

0	61	6	6	<u>a</u>
00	o <u> </u>	о <del>—</del> о	00	<b>─</b>
•	<u></u>	•	•	•

### Modèle 3 = Fonctionnement par rupture

Exemple de modèles 32, 34, 37, 136, 302, 310, 312, 331, 342, 351, 631, 934, 3801, 9034, 9334:

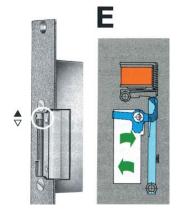
La gâche est bloquée tant que le courant est présent. Si l'on arrête le courant ou en cas de coupure de courant, le demi-tour de la gâche est déverrouillée et la porte peut être ouverte. Tension nominale 24 V.

Pour l'utilisation sur des portes installées dans des issues de secours, utiliser exclusivement le modèle 331 combiné à un système d'issue de secours. Ces systèmes satisfont aux dispositions des services d'urbanisme.

	6	
00	00	00
•	•	•

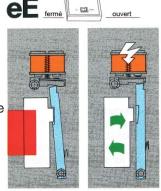
## <u>Décondamnation mécanique - Modèles E</u>

Le levier de décondamnation dans l'angle de la découpe pour passage du demi-tour suspend le fonctionnement de la gâche pendant les heures de visite. Le demi-tour de la gâche est déverrouillée, la porte peut être ouverte à volonté. Passage libre. Le fait d'équiper la porte d'un ferme-porte supplémentaire empêche la porte de s'ouvrir, par exemple sous l'action du vent, à la suite d'un courant d'air, etc.



### Décondamnation électrique - Modèles eE

Le fonctionnement de la gâche (= porte maintenue par le demi-tour de la gâche) est temporairement suspendu électriquement par courant continu permanent (eE), par l'intermédiaire d'un commutateur spécialou d'une minuterie. Le demi-tour de la gâche est déverrouillée lorsque la décondamnation est en service. La porte peut être ouverte à volonté. Le



fait d'équiper la porte d'un ferme-porte supplémentaire empêche la porte des'ouvrir, par exemple sous l'action du vent, à la suite d'un courant d'air, etc. Possibilité d'émission d'un courant en impulsion en tension alternative.

bsw-security.ch info@bsw-security.ch T 0840 279 279 F 0840 279 329 2





### Signalisation RR

Ajouter RR à la désignation du modèle.

Le contact de signalisation est actionné par le demi-tour de la serrure qui empène, par l'intermédiaire d'un curseur ou d'une plaque d'actionnement se trouvant immédiatement derrière le bord d'attaque du demi-tour de la gâche. Le contact de signalisation est toujours exécuté en tant que contact inverseur sans potentiel. Les gâches à contact de signalisation comportent 3 bornes de raccordement supplémentaires qui sont repérées en couleur.

vert = n= contact de pied (contact commun)

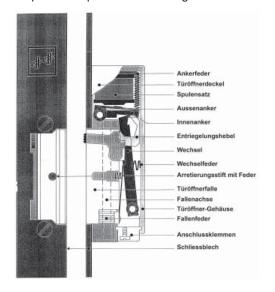
bleu = no= fermeur

#### rouge = nc= ouvreur

Les identifications figurent dans les notices de montage jointes. A la différence d'autres contacts de surveillance comme, p. ex., les contacts magnétiques ou les contacts à billes inverseurs, le contact de signalisation monté dans la gâche signale de façon très précise, de par sa position particulière, que la porte est fermée et que le demi-tour de la serrure est sorti. Les contacts de signalisation sont surtout nécessaires pour les installations de contrôlé d'accès. Le contact de signalisation signale l'état "ouvert" ou "fermé" de la porte. L'alimentation en courant de la gâche prend fin au moment de l'ouverture de la porte, ce qui fait que, lors de la fermeture de la porte, la recondamnation intervient immédiatement. Les contacts de signalisation conviennent parfaitement bien pour réaliser des systèmes de sas avec gâches. La condition à remplir pour un fonctionnement parfait est un positionnement correct du demi-tour de la serrure dans le demi-tour de la gâche. Pour assurer la course d'actionnement nécessaire du curseur ou de la plaque d'actionnement, le demi-tour de la serrure doit pénétrer entièrement dans le demi-tour de la gâche. (Puissance de commutation 24 V/charge ohmique 1 A)

### Montage indépendant de la position:

Les gâches peuvent être montées verticalement, horizontalement ou réversible. Dans le cas d'un montage horizontal, la gâche doit être montée du côté de la serrure afin d'éviter des effets de levier défavorables. Un montage près du sol n'est pas admissible. Pour, même en cas d'incendie, assurer un maintien sûr de la porte en position fermée, les gâches pour portes coupe-feu ne doivent être utilisées qu'en respectant la position de montage illustrée.



### Tensions de service de gâches 6-12V

Ces modèles sont conçus pour un fonctionnement de courte durée (max. 5 secondes) en tension alternative en continue. Ces gâches ne doivent pas être alimentées en courant en permanence. En fonctionnement de courte durée, la tension de service peut être dépassée de 50% au maximum.

#### 8V eE, 12V eE und 24V eE

Ces modèles sont conçus pour un fonctionnement permanent en tension continue. Ceci permet une décondamnation permanente d'une porte pendant des périodes prolongées. Le fonctionnement en tension alternative, avec le signal sonore qui en résulte, est possible en impulsion. En fonctionnement de courte durée, la tension de service peut être dépassée de 50% au maximum.

### 8V 100%ED, 12V 100%ED und 24V 100%ED

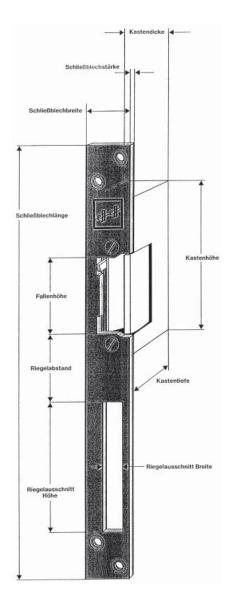
Ces modèles sont conçus pour un fonctionnement permanent en tension continue. Ceci permet une décondamnation permanente d'une porte pendant des périodes prolongées. Le fonctionnement en tension alternative n'est pas possible. En fonctionnement de courte durée, la tension de service peut être dépassée de 50% au maximum.

## <u>Précontrainte / précontrainte du demi-tour</u>

Indication en Newton (N) Les joints des portes, les profils des portes, les conditions de montage défavorables et les différences de pression atmosphérique, côté intérieur et côté extérieur du vantail, font que le demi-tour de la serrure exerce une force sur le demi-tour de la gâche. La propriété de décondamnation électrique de la gâche est assurée jusqu'à la valeur indiquée. En présence d'efforts importants (précontrainte) en particulier, les séries de modèles 131 et 331 offrent un fonctionnement sûr.

#### Résistance à l'effraction:

Cette indication définit la résistance de la gâche. Dans le choix de la gâche électrique, cette valeur est également déterminante pour, dans le cas de conceptions de portes lourdes et de portes fortement sollicitées, faîtes le bon choix.



40630-01-4





### <u>Art</u>

HZ = têtière plate

HZF = têtière plate avec guide de demi-tour

HZFIX = têtière plate avec rainures fix

IW = têtière d'angle

KIW = têtièe d'ange courte

KL = têtière courte

KLFIX = têtière courte avec rainures fix

KLLAP = têtière courte avec quide de demi-tour et languette LAP = têtière plate avec guide de demi-tour et languette

SIHZ = têtière plate de sécurité SIIW = têtière dângle de sécurité SKL = têtière courte de sécurité

### **Exemple**

- 1. **KL301.121** = **KL**(genre)**3**(couleur)**01**(DIN)**.121**(No.modèle) = Têtière courte/laiton/universel/modèle 121
- 2. **KLFIX204.184** = **KLFIX**(genre)**2**(couleur)**04**(DIN)**.184**(No.modèle)= Têtière courte avec rainures fix/gris/DIN gauche modèle 184

## Choix conseillé



## Construction en métal - Porte à recouvrement - Têtière affleurante

Dans le cas des portes à recouvrement, les têtières plates conseillées sont montées affleurantes sur la face symétrique, dans l'huisserie métallique. A cet égard, les gâches avec FaFix (FF) se sont avérées être particulièrement efficaces.



### Menuiserie métallique – Porte affleurante Têtière affleurante

Dans le cas de portes affleurantes, le bord d'attaque du demi-tour de la serrure est décalé vers le centre de l'huisserie, étant donné que la serrure est la plupart du temps positionnée au centre du vantail. Le guide de demi-tour compense la distance entre le battement et le bord d'attaque, et il en résulte un montage sans découpe apparente.



### Menuiserie métallique - Montage sur chantier d'une têtière en applique

Dans le cas du montage sur chantier de gâches dans des huisseries métalliques, la meilleure méthode consiste à monter les têtières en applique. Vous devez cependant veiller à ce qu'il y ait une distance d'au moins 4 mm entre le vantail et l'huisserie.



### DIN

1 = dorée 01 = universal 2 = grise 04 = DIN gauche 3 = acier fin 05 = DIN droite

4 = rectifiée, galvanisée

5 = polie laiton

6 = chromatée jaune

7 = noire 8 = blanche

# Têtières plates avec guide de demitour combiné avec gâches FaFix ne sont pas autorisées!

#### Guide de demi-tour

Sur les portes affleurantes, où la serrure est positionnée symétriquement dans le vantail, il faut utiliser des têtières avec guide de demi-tour, pour compenser la distance entre le bord de butée et la position d'encastrement du demi-tour de la serrure dans le demi-tour de la gâche.



## Menuiserie en bois - Portes affleurantes

Pour une profondeur de feuillure de 35 mm, nous conseillons d'utiliser des têtières avec guide de demi-tour. L'avantage optique de ces têtières réside dans le fait qu'aucun recouvrement du boîtier de la gâche n'est nécessaire côté habillage.



### Menuiserie en bois – Portes affleurantes à grande profondeur de feuillure

A partir d'une profondeur de feuillure de 35 mm, effeff conseille d'utiliser des têtières avec guide de demi-tour et traîne. Dans le cas de constructions de portes très robustes, la position du demi-tour de la gâche est décalée de plus de 13 mm par rapport au bord de butée. Cette distance est compensée par la traîne de la têtière.



## Profilés en matière plastique et en aluminium

Les configurations différentes des profilés imposent que les têtières et les serrures soient adaptées aux données des profils. La gâche peut être avancée, par l'intermédiaire de têtières en U, afin de rapprocher le demi-tour de la serrure dans le profilé de l'huisserie.

bsw-security.ch info@bsw-security.ch T 0840 279 279 F 0840 279 329